

Systems

Components

Services

Facility Management

70010842005 W01

Válvula de regulación de bola de dos vías

	Tipo	K _{vs} m ³ /h	Tipo	K _{vs} m ³ /h	Tipo	K _{vs} m ³ /h	Tipo	K _{vs} m ³ /h	Tipo	K _{vs} m ³ /h	Tipo	K _{vs} m ³ /h
VKR015	F300:	10	F310:	6.3	F320:	4.0	F330:	2.5	F340:	1.6	F350:	1.0
VKR020	F300:	10	F310:	6.3	F320:	4.0						
VKR025	F300:	16	F310:	10	F320:	6.3						
VKR032	F300:	25	F310:	16	F320:	10						
VKR040	F300:	40	F310:	25	F320:	16						
VKR050	F300:	63	F310:	40	F320:	25						

Válvula de regulación de bola de 3 vías

	Tipo	K _{vs} m ³ /h	Tipo	K _{vs} m ³ /h	Tipo	K _{vs} m ³ /h	Tipo	K _{vs} m ³ /h	Tipo	K _{vs} m ³ /h	Tipo	K _{vs} m ³ /h
BKR015	F300:	10	F310:	6.3	F320:	4.0	F330:	2.5	F340:	1.6	F350:	1.0
BKR020	F300:	10	F310:	6.3	F320:	4.0						
BKR025	F300:	16	F310:	10	F320:	6.3						
BKR032	F300:	25	F310:	16	F320:	10						
BKR040	F300:	40	F310:	25	F320:	16						
BKR050	F300:	63	F310:	40	F320:	25						

Presión nominal PN40

Temperatura de funcionamiento -10...130 °C

Características isoporcentuales (desvío:lineal)

Regulabilidad de la bola 500:1

Nivel de fugas 0.001% del valor de K_{vs}

Angulo de rotación 90°

Actuador sin muelle de retorno

Tipo	AKM105F100	AKM115F120	AKM115F122	AKM115SF132
Alimentación	230 V ~	230 V ~	24 V ~	24 V ~
Actuación	2- y 3-puntos	2- y 3-puntos	2- y 3-puntos	0...10 V / 10...0 V
Característica (cambio)	-	-	-	=% · lin. · x ²
Tiempo de funcionamiento	30 s	120 s	120 s	35 s / 60 s / 120 s
Consumo de energía	4.5 VA	4 VA	1.7 VA	8.7 VA
Tipo de protección	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Temperatura ambiente	-10...55 °C	-10...55 °C	-10...55 °C	-10...55 °C

Actuador con muelle de retorno, NC o NO

Tipo	AKF112F120	AKF112F122	AKF113F122	AKF113SF122
Alimentación	230 V ~	24 V ~	24 V ~	24 V ~
Actuación	2 puntos	2 puntos	3 puntos	0...10 V / 10...0 V
Característica (cambio)	90 s	90 s	90 s	90 s
Tiempo de funcionamiento	15 s	15 s	15 s	15 s
Consumo de energía	4.6 VA	3 VA	3 VA	3.5 VA
Tipo de protección	IP 54	IP 54	IP 54	IP 54
Temperatura ambiente	-30...55 °C	-30...55 °C	-30...55 °C	-30...55 °C

SAUTER Ibérica

Sauter Ibérica, S.A. · Jacint Verdaguer, 34-38 · 08902 L'Hospitalet

Tel. 934 329 500 · Fax 934 320 908

barcelona@es.sauter-bc.com · www.sauteriberica.com

Sujeto a modificaciones. © 2008 Fr. Sauter AG

SAUTER
Creating Sustainable Environments.

SAUTER
Creating Sustainable Environments.

El **diseño modular** significa flexibilidad ilimitada: válvulas de regulación de bola individuales de SAUTER.



Modularidad para casi cualquier aplicación.

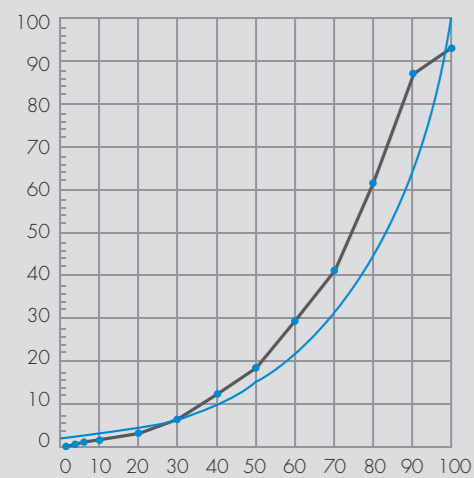
¿Una válvula distinta para cada aplicación? ¿Se acumulan equipos en su almacén? ¿Su empresa sufre con altos costes de inversión y necesidades de capital? Sí, usted puede empezar consiguiendo un poco de espacio. La amplia gama de diámetros nominales (de DN15 a DN50) y la enorme selección de valores K_{vs} disponibles, junto con la máxima presión diferencial hasta 3.5 bar, son características que indican la amplitud de la gama de aplicaciones- en instalaciones HVAC, calentadores de aire y calderas de vapor incluidos. Nuestras válvulas de regulación de bola de 2 y 3 vías prácticamente no conocen límites. Y estos dos equipos son tan sencillos que pueden montarse in-situ. En lugar de 336 combinaciones, usted necesita sólo 50 equipos.



Válvula de regulación de bola y actuadores.

Precisión máxima de control para una amplia gama de aplicaciones.

Válvulas de regulación bola VKR de dos vías y BKR de tres vías de SAUTER. **La tecnología perfecta** para una amplia gama de aplicaciones.



Flujo máximo con característica isoporcentual precisa y constante – garantizado para cada válvula de regulación de bola de 2 y 3 vías de SAUTER. Integrado en la bola, sin escapes ni complementos necesarios.

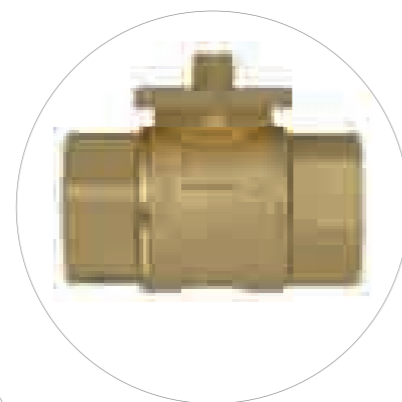
— Característica de la válvula de regulación de bola
— Objetivo K_v/K_{vs} (%)

Sencillas, ingeniosas, precisas y flexibles.

Las nuevas válvulas de regulación de bola de SAUTER con su combinación especial de bola/cierre son la perfección de una tecnología ingeniosa probada y aprobada. La precisión de control de las válvulas de regulación de bola SAUTER de dos y tres vías supera a todos los estándares anteriores. Esto es debido a las propiedades físicas y mecánicas de la bola (fabricada en latón DZR- descincado), junto con una superficie cromada y pulida, garantizan la estanqueidad absoluta con un alto coeficiente de control, así como una característica isoporcentual precisa con desvío mínimo.

Algunas aplicaciones donde las válvulas de regulación de bola SAUTER se destacan:

- Instalaciones HVAC
- Fancoils de calefacción VAV
- Calderas de vapor, depósitos de almacenamiento de agua caliente
- Unidades centrales de gestión del aire
- Tecnología de calefacción y refrescamiento



El perfecto trabajo en equipo significa **la máxima eficiencia energética** – actuador SAUTER SUT con válvula de regulación de bola de dos o tres vías SAUTER.

Funcionalidad del actuador:

- Control 2 y 3 puntos, 24V y 230V, señal continua, 0...10 V o 10...0 V
- Adaptación y ajustes independientes del tiempo de funcionamiento
- Posibilidad de elección de las características: lineal/cuadrático
- Tiempo de funcionamiento ajustable 35 s/60 s/120 s
- Parametrización on-line
- Auto-diagnóstico, registro de datos y evaluación
- Parada de motor automática con desbloqueo de engranajes
- Modo standby
- Palanca para ajuste manual



Resaltamos:

- Función anti-interferencias
- Actuadores con o sin muelle de retorno
- Instalación sencilla "plug&play"

Actuador con muelle de retorno:

- Control 2 o 3 puntos
- Control continuo, 0...10 V
- Tiempo de funcionamiento 90s
- Tiempo de retorno 15s



Innovaciones en la bola:

- Hecha en latón DZR con superficie pulida
- Alta regulabilidad 500:1
- Característica isoporcentual precisa integrada a la bola
- Amplia gama de valores Kvs, alta velocidad de flujo con diámetro nominal pequeño
- Adecuado para temperaturas de -10 °C a +130 °C
- Hasta 50% de glicol
- Material adecuado para agua potable

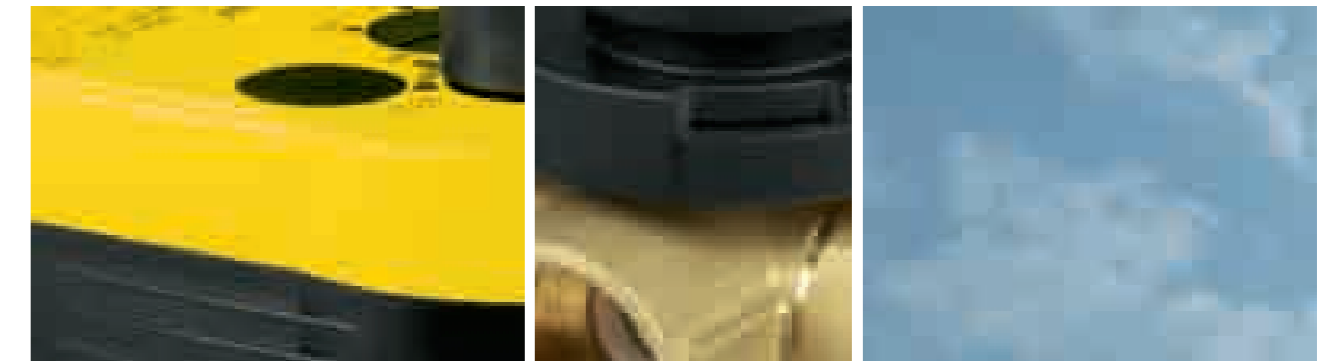
Valores clave para válvula de regulación de bola:

- Presión nominal PN40
- Máxima diferencia de presión: 3.5 bar
- Control de 2 y 3 vías
- Característica isoporcentual
- Característica: lineal

Estructura modular fácilmente combinable:

- Combinación sencilla entre válvula de regulación de bola y actuador (con o sin muelle de retorno), no es necesario ninguna herramienta
- Bajo par
- Bajos costes y amplia gama de aplicaciones gracias al diseño modular (diámetros nominales de DN15 a DN50, rosca hembra o macho estándar y NPT)

Inteligencia compacta para cada válvula: **control de calidad preciso** con la máxima fiabilidad de operación gracias a los actuadores SUT de SAUTER.



Control inteligente incluido- Tecnología universal SAUTER (SUT).

El actuador para todas las válvulas de regulación de bola incluye todo: control variable, ajuste automático al control de funcionamiento, auto-diagnóstico, registro de datos y más. Los actuadores con tecnología SUT satisfacen todas las necesidades posibles de actuadores inteligentes y eficientes energéticamente, por tanto, se pueden implementar numerosas aplicaciones de manera económica, ya que la instalación y puesta en marcha tardan relativamente poco tiempo. Además, su número de actuadores disminuirá automáticamente, porque todo lo que usted necesita es un tipo de actuador para todos los tipos de control.

Integración sencilla- como es necesario.

Como era de esperar, los actuadores SUT también se pueden incorporar en sistemas de automatización integrados. Utilizando el software SAUTER's CASE Drives, se puede controlar de forma individual todos los parámetros de los actuadores en cualquier momento, y puede cambiarlos de acuerdo con las necesidades.

Un actuador, mucho poder y todavía más eficiencia energética.

El alto grado de inteligencia ecológica incorporada a todos los actuadores SAUTER es una de nuestras ventajas especiales. Los actuadores a dos o tres puntos se apagan automáticamente si la señal de control se mantiene en una posición continua durante tres minutos. Lo mismo se aplica a los actuadores SUT así que se alcanza la parada límite. Utilizando la energía de manera eficiente, se garantiza la funcionalidad en línea con las necesidades, mientras se mantiene el consumo de energía en el mínimo. Si no funciona la válvula de regulación de bola durante tres días, el actuador SUT lo detecta y mueve la bola automáticamente para prevenir bloqueos.